

АГЕНТСЬКИЙ ДОГОВІР № _____

м. Київ

«__» _____ р.

Товариство з обмеженою відповідальністю «ГТО» (ліцензія Державної служби туризму і курортів України від 08.04.2011 р., серія АВ №566624), є платником єдиного податку третьої групи за ставкою 5%, іменоване надалі «Туроператор», в особі директора Тюріна Михайла Володимировича, що діє на підставі Статуту, з однієї Сторони, та

платник податків _____ іменоване надалі „Турагент“, в особі _____
(вказати систему оподаткування)

_____ , що діє на підставі _____ , з іншої Сторони, керуючись Законом України «Про туризм», іншими нормативно-правовими актами, що регулюють відносини у сфері туристичної діяльності, уклали даний Агентський договір про наступне:

1. Терміни Договору.

Загальна Термінологія Договору

З метою уніфікації та скорочення тексту цього Договору використовується загальна термінологія:

„**Законодавство**” – закони України, чинні міжнародні договори України, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України, а також постанови Верховної Ради України, укази Президента України, декрети та постанови Кабінету Міністрів України, прийняті в межах їх повноважень та відповідно до Конституції України і законів України.

„**Договір**” – даний Агентський договір;

„**Повноваження**” – права Сторін, передбаченні Законодавством і Договором;

„**Третя особа**” – будь-який учасник цивільних відносин, який не є Стороною даного Договору.

Спеціальна Термінологія Договору

З метою одноманітного застосування і тлумачення положень даного Договору використовується така спеціальна термінологія:

„**Турист**” - особа, яка здійснює подорож до іншої країни з не забороненою законом країни перебування метою на термін від 24 годин до одного року, без здійснення будь-якої оплачуваної діяльності та із зобов’язанням залишити країну або місце перебування в зазначений термін;

„**Клієнт**” – громадянин України, іноземний громадянин, особа без громадянства;

„**Туристичний продукт**” або „**Тур**”- сукупність туристичних послуг, які придбаваються туристичним оператором та поставляються туристу таким туристичним оператором або за його дорученням - туристичним агентом, за обов’язкової наявності туристичної послуги з розміщення туриста та як мінімум однієї іншої туристичної послуги;

„**Просування туристичного продукту**” - комплекс заходів, спрямованих на створення та підготовку до реалізації туристичного продукту чи туристичних послуг (організація рекламно-ознайомлювальних подорожей, участь у спеціалізованих виставках, ярмарках, видання каталогів, буклетів тощо);

„**Туристичний оператор**” – юридична особа, що поставляє туристичний продукт від власного імені, має ліцензію на туроператорську діяльність та для якої цей вид діяльності є виключним відповідно до закону;

„**Туристичний агент**” - особа (юридична або фізична особа – суб’єкт підприємницької діяльності), що реалізує туристичний продукт від імені туристичного оператора та має право на здійснення турагентської діяльності відповідно до закону;

„**Реалізація туристичного продукту**” - оформлення договором на туристичне обслуговування або ваучером відчуження турпродукту на користь Туриста.

„**Сторони**” - Туроператор та Турагент;

„**Туристичний Ваучер**” – документ визначеної форми, що дає право туристу на отримання туристичної послуги або їх комплексу згідно з умовами письмового договору з туристичного або екскурсійного обслуговування.;

„**Подорож**” - рух Туриста по маршруту придбаного ним Турпродукту;

„**Замовлення Турагента**” – заповнений, Турагентом бланк, відповідної форми, на паперовому чи електронному носії для оформлення Турпродукту, а також замовлення оформлене в онлайн системі оператора. При заповненні бланку необхідно зазначити: прізвище, ім’я та по батькові Клієнта (ів), дата народження, номер паспорта, громадянство, номер спец пропозиції, дата подання замовлення, термін подорожі, назва готелю, тип розміщення;

„**Підтвердження Замовлення**” - відповідь Туроператора по електронних засобах зв’язку на Замовлення Турагента, у якій міститься згода Туроператора на надання Турпродукту, а також рахунок Туроператора, виписаний для оплати Турагентом замовленого Турпродукту;

„**Ануляція**” - письмова відмова Турагента від замовленого та/чи придбаного в Туроператора Турпродукту чи його частини.

„**Зміна Замовлення Турагента**” – скасування попереднього Замовлення Турагента та подання нового Замовлення.

2. Предмет Договору.

2.1 Туроператор доручає, а Турагент приймає на себе за винагороду права й обов’язки агента з реалізації Турпродукту на умовах даного Договору в інтересах та від імені Туроператора із самостійним набором та комплектацією туристичних груп.

2.2 Відносини, що виникають з даного Договору не є монопольними агентськими відносинами.

3. Порядок укладання і обслуговування Договорів на туристичне обслуговування.

3.1. На підставі даного Договору Турагент має право від імені Туроператора укладати договори на туристичне обслуговування з Клієнтами.

3.2. Для реалізації цього права Турагентом **Туроператор зобов’язаний:**

3.2.1. Забезпечити Турагента на свій розсуд довідковими, методичними, рекламними й іншими матеріалами, необхідними для підготовки та укладення Турагентом договорів на туристичне обслуговування.

3.2.2. В період дії цього Договору оперативно надавати допомогу Турагенту, при виникненні в нього ускладнень при підготовці і укладенні конкретних договорів на туристичне обслуговування.

3.2.3. Вчасно інформувати (зокрема, по електронній пошті) Турагента про зміни у порядку обслуговування і перевезення Туристів, а саме про: зміни вартості туру, зміни цін на авіаквитки Авіакомпанією, дату з якої діють нові ціни на Турпродукт чи його частину. Додаткові знижки Туроператора на Турпродукт не розповсюджуються на заброньовані, підтвержені або оплачені Турагентом Турпродукти. Різниця в ціні поверненню не підлягає. У випадку зміни програми поїздки, Туроператор інформує про це Турагента письмово (по електронній пошті), про що Турагент повідомляє Клієнтів. Якщо Турагент не передає відповідну інформацію Клієнту, то Туроператор не несе відповідальності за претензії, що виникли в результаті цього зі сторони Клієнта.

3.2.4. Розмір відшкодування збитків, завданих Туристу з вини Туроператора, не може перевищувати розміру фактично завданих збитків.

3.2.5. Забезпечити страхування Туристів (медичне та від нещасного випадку) на підставі угод із страховими компаніями.

3.2.6. Оформляти, придбавати та передавати представникам Турагента виїзні документи Туристів (проїзні документи, страхові поліси, ваучери), обов'язок по наданню яких лежить на Туроператорі і які підтверджують надання Туристу Турпродукту. Неповна, чи несвоєчасна оплата Турагентом Турпродукту надає право Туроператору відмовити у видачі таких документів.

3.2.7. Здійснювати бронювання усіх видів послуг, що входять у замовлений Турпродукт, за наявності можливості у Туроператора надання такого Турпродукту. При цьому Турагент повинен виконати зобов'язання, передбачене в п. 3.3.4 Договору.

3.2.8. На підставі поданого Турагентом Замовлення на бронювання послуг Туроператор протягом 2-х робочих днів з моменту отримання Замовлення надає Турагенту Підтвердження Замовлення у вигляді рахунку на оплату вартості Турпродукту або відмовляє у бронюванні послуг.

3.2.9. Відповідно до Замовлення Турагента, підтвердженого Туроператором, та на підставі зробленого бронювання послуг Туроператор надає Турпродукт Турагенту для реалізації. Дотримання Турагентом зазначених у Договорі вимог, у тому числі відносно вартості Турпродукту, а також порядку здійснення замовлення Турпродукту є необхідною умовою для надання замовленого Турагентом Турпродукту. У будь-якому разі Турагент зобов'язаний забезпечити повну та своєчасну оплату вартості Турпродукту, визначеної у виставленому рахунку.

3.2.10. Надавати Турагенту повну інформацію про Турпродукти (відомості про маршрути, строки їх виконання, тарифи, ціни, документи та ін.).

3.3. При укладанні договорів на туристичне обслуговування Турагент зобов'язаний:

3.3.1. Надати Туристам повну і достовірну інформацію про:

- основні вимоги пропонованих до оформлення виїзних документів (паспорт, дозвіл (віза) на в'їзд до країни тимчасового перебування), в тому числі інформацію щодо термінів їх оформлення;

- медичні застереження стосовно здійснення туристичної поїздки, у тому числі протипоказання через певні захворювання, особливості фізичного стану (фізичні недоліки) і віку туристів для участі в поїздки;

- Туроператора і Турагента, його місцезнаходження і поштові реквізити, наявність ліцензії на здійснення туристичної діяльності, сертифікатів відповідності та іншу інформацію відповідно до законодавства про захист прав споживачів;

- розмір фінансового забезпечення Турагента на випадок його неплатоспроможності чи неспроможності (банкрутства) та кредитну установу, яка надала таке забезпечення.

На вимогу Туриста повинна бути додатково надана інформація про:

- загальні умови типового (публічного) договору на надання туристичних послуг;

- програму туристичного обслуговування;

- характеристику транспортних засобів, що здійснюють перевезення, у тому числі їх вид і категорія, терміни стикування (сполучення) рейсів, а також інша обов'язкова інформація, передбачена кодексами і правилами перевезень (якщо перевезення входить до складу туристичного обслуговування);

- характеристику готелів, інших місць розміщення туристів, у тому числі їх місце розташування, класифікація за законодавством країни (місця) тимчасового перебування, відомості про підтвердження відповідності послуг готелю встановленим вимогам, відомості про правила тимчасового проживання, строки і порядок оплати готельного обслуговування, а також інша обов'язкова інформація, передбачена Законом України "Про туризм", іншими нормативно-правовими актами (якщо готельне обслуговування входить до складу послуг з туристичного обслуговування);

- звичаї місцевого населення, пам'ятки природи, історії, культури та інші об'єкти туристичного показу, що знаходяться під особливою охороною, стан навколишнього природного середовища, санітарну та епідеміологічну обстановку;

- правила в'їзду до країни (місця) тимчасового перебування та перебування там;

- види і способи забезпечення харчування під час туристичної поїздки;

- види та тематику екскурсійного обслуговування, порядок зустрічей і провідів, супроводу туристів;

- дату і час початку та закінчення туристичного обслуговування, його тривалість;

- відомості про мінімальну кількість туристів у групі, терміни інформування туриста про те, що туристична поїздка не відбудеться через недобір групи;

- відомості про страхову організацію, що здійснює страхування ризиків, пов'язаних з наданням туристичного обслуговування, розмір страхових відшкодувань, порядок і умови їх виплати;

- ціну туристичного обслуговування і порядок здійснення оплати;

- місце перебування організації (організацій), уповноваженої Туроператором на прийнятті претензій туристів, а також про адреси і телефони українських дипломатичних установ у країні тимчасового перебування або місцевих служб, до яких можна звернутися у разі виникнення труднощів під час туристичної поїздки.

- те, що розміщення в номері готелю країни перебування та звільнення номеру провадиться з урахуванням розрахункової години, передбаченої готелем за місцевим часом. Туроператор та Турагент не несуть відповідальності за

порушення розрахункової години Туристом. Турист самостійно сплачує всі витрати, що виникли внаслідок порушення ним розрахункової години;

- перелік країн ендемічних з малярії, а також про перелік країн, де розповсюджена стійкість збудників малярії до хлорохіну та інших препаратів згідно ст.29, 30, 40 Закону України «Про забезпечення санітарного та епідемічного благополуччя населення», ст.28 Закону України «Про захист населення від інфекційних хвороб» перелік країн. Турагент зобов'язаний видавати Туристу пам'ятку «Профілактика малярії» (пам'ятку необхідно отримати в районній СЕС).

3.3.2. Перевіряти у Туристів наявність та правильність оформлення необхідних паспортних та візових документів на в'їзд і виїзд, інформувати туристів про необхідність наявності всіх необхідних для даної туристичної подорожі документів, тобто по всьому маршруту прямування туристів, дотримуватись візових та імміграційних правил і вимог країн, куди, чи через які здійснюються туристична подорож.

При цьому Турагент зобов'язується відмовляти Туристу в укладенні договору на туристичне обслуговування якщо:

а) строк чинності візи з моменту перетину кордону країни, на в'їзд до якої видана віза, є меншим тривалості перебування Туриста у цій країні;

б) строк чинності візи при в'їзді в Україну з моменту перетину кордону України є меншим семи днів;

в) віза використана за кількістю в'їздів (виїздів) до (з) відповідної країни;

г) строк чинності закордонного паспорта з моменту перетину кордону країни, до якої подорожує Турист, є меншим від строку встановленого компетентними органами цієї країни;

д) не оформлені, не правильно оформлені документи, що дають право на виїзд дітей за кордон України, а саме:

- відсутнє нотаріально засвідчене клопотання батьків або законних представників дітей у разі потреби самостійного виїзду неповнолітнього за кордон;

- не вписані відомості про дітей, які їдуть за кордон разом з батьками (законними представниками) в паспорти батьків чи одного з батьків (законних представників);

- не вклеєні в паспорти батьків (законних представників) та не скріплені печаткою фотографії дітей віком від 5 до 18 років;

- відсутня нотаріально завірена заява одного з батьків на виїзд неповнолітньої дитини за кордон, в разі виїзду дитини з одним із батьків.

3.3.3. У випадку звернення Туриста до Турагента з претензіями, вжити усіх можливих заходів для врегулювання суперечки. В разі не вирішення питання у письмовій формі проінформувати про це Туроператора протягом одного робочого дня, отримання та передачі Туроператору усіх документів, що стосуються спору для його врегулювання з Туристом. На рівні договору про туристичне обслуговування Турагент зобов'язується передбачити договірні умови для Туристів про те, що їх претензії після закінчення 2-х тижневого строку з моменту закінчення подорожі, до розгляду Туроператором не приймаються. У разі порушення вимог цього пункту Турагент відповідає перед Туроператором за завдані цим останньому збитки у повному обсязі.

3.3.4. Вчасно надавати Туроператору всі документи, необхідні для оформлення Турпродукту, зокрема списки туристів із зазначенням прізвища, імені (в латинській транскрипції), статі, громадянства, дат перебування в країні, вибраного туристом готелю та розміщення в номерах, номер закордонного паспорта, рік і дату народження, номер телефону Туриста. Якщо країна, до якої подорожує Турист потребує відкриття візи в Україні, надавати вищезазначені документи вчасно, з урахуванням терміну відкриття візи консульськими відділами.

3.3.5. Передбачити в договорі на туристичне обслуговування з Туристом застосування штрафних санкцій при відмові (ануляції туру) Туристів від туристичної подорожі та збільшення штрафних санкцій в період Новорічних, Різдвяних, Травневих та інших державних свят.

3.3.6. Передбачити в договорі на туристичне обслуговування з Туристом застосування Перевізником штрафних санкцій при порушенні Туристами правил перевезення пасажирів та багажу (запізнення на рейс, втрата авіаквитка та інш.), та інформувати про це Туристів.

3.3.7. Довести до відома Туристів, що відповідальність за перевезення, обслуговування в аеропорту, готельне обслуговування, страхування несуть відповідно Перевізник (договір перевезення/квиток), готель (договір про готельне обслуговування/ваучер), страхова компанія (договір страхування/страховий поліс).

3.3.8. Інформувати Туристів, що в разі настання страхового випадку Туристи повинні звертатись до страхової компанії відповідно до умов договору страхування.

4. Розрахунки Сторін.

4.1. Турагент здійснює повну оплату замовленого Турпродукту згідно з виставленим Туроператором рахунком, протягом двох банківських днів з моменту отримання рахунку, але в будь-якому випадку не пізніше ніж за один банківський день до початку подорожі. Зобов'язання Турагента з оплати вважатимуться виконаними з моменту надходження грошових коштів на банківський рахунок Туроператора. У призначенні платежу Турагент вказує реквізити виставленого Туроператором до оплати рахунку, відповідно до якого здійснюється оплата. У випадку одержання Турагентом рахунку за одну добу до початку подорожі, строк оплати становить один банківський день, але при цьому Турагент повинен підтвердити своє зобов'язання Гарантійним листом.

4.2. Ціна Турпродукту для громадян України визначається шляхом множення прайсової вартості Турпродукту на внутрішній курс туроператора на дату виставлення рахунку.

Ціна Турпродукту для іноземних громадян може визначатись іншим шляхом. Перед укладенням Турагентом договору на туристичне обслуговування з іноземним громадянином, Турагент повинен кожного разу отримати вказівки щодо ціни такого Турпродукту у Туроператора.

4.3. За виконання зобов'язань за Договором Турагент одержує винагороду в розмірі до 10 (десяти) відсотків, від вартості Турпродукту. Турагент утримує свою винагороду з плати, отриманої від реалізації Турпродукту Клієнтам, з обов'язковим наступним перерахуванням Туроператору суми вартості Турпродукту не нижче, вказаної у виставленому останнім рахунку на оплату. Суми, отримані Турагентом за продаж Турпродукту, згідно даного Договору, не є власністю Турагента(є транзитними) за винятком агентської винагороди.

4.4. В залежності від виконання Турагентом зобов'язань за Договором розмір винагороди переглядається з оформленням додаткової угоди.

4.5. Усі види платежів за Договором здійснюються у національній валюті України.

4.6. Несвоєчасна, неповна оплата Турагентом вартості Турпродукту наділяє Туроператора правом відмовити в наданні Турпродукту, навіть, якщо Турагент вже отримав Підтвердження Замовлення або анулювати тур під час здійснення туристами туристичної подорожі, навіть, в разі отримання Турагентом ваучера.

4.7. Несвоєчасна чи неповна оплата Турагентом незалежно від вини останнього виставленого Туроператором рахунку знімає з Туроператора всю відповідальність, пов'язану з виконанням зобов'язань за цим Договором.

У цьому випадку Туроператор залишає за собою право анулювати Замовлення Турагента із застосуванням штрафних санкцій відповідно до п. 6.2.4. Виставлений Туроператором рахунок на оплату є відповідним письмовим попередженням Турагента.

4.8. Турагент має право зменшити ціну реалізації Турпродукту, встановлену Туроператором в прайсах-листах, виключно в межах і за рахунок своєї агентської винагороди, передбаченої за реалізацію даного Турпродукту.

4.9. У випадку реалізації Турагентом туристичного продукту за ціною, вищою ніж та, що встановлена Туроператором, всі отримані додатково кошти залишаються у власності Турагента.

4.10. Кошти, що отримані Турагентом від реалізації Турпродукту не є його власністю, за винятком агентської винагороди Турагента, і ввірені йому на тимчасове зберігання до здійснення взаєморозрахунків між сторонами.

5. Права і обов'язки Сторін.

5.1 Турагент має право:

5.1.1. Проводити заходи рекламного та консультаційного характеру, що сприяють укладенню Турагентом з Клієнтами договорів на туристичне обслуговування.

5.1.2. При проведенні заходів, відповідно до п. 5.1.1 Договору Турагент має право використовувати, за письмовою згодою, торгову марку «GTO Travel Company».

5.1.3. Здійснювати діяльність із просування та реалізації Туристам Турпродукту, який наданий (в т.ч. заброньований) Туроператором, згідно із прайс-листами, каталогами та іншими рекламно-інформаційними матеріалами Туроператора на умовах повної відповідальності Турагента перед Туроператором за відступи від вказівок Туроператора.

5.1.4. На отримання повної інформації про взаєморозрахунки Сторін, які здійснюються на виконання цього Договору.

5.2 Туроператор має право:

5.2.1. Звузити або розширити повноваження Турагента, що оформляється у вигляді додаткової угоди до цього Договору.

5.2.2. У випадку крайньої необхідності (в тому числі і під час Туру) замінити замовлений готель, за умови, що інший готель буде аналогічної або вищої категорії, якщо інше не буде окремо погоджено сторонами. Категорія готелю визначається офіційними органами країни розташування готелю.

5.2.3. Анулювати замовлений Турпродукт за своєю ініціативою з причин, що виникли внаслідок непередбачених, але не форс-мажорних, обставин (збільшення вартості Подорожі, зниження якості обслуговування та інш.).

5.2.4. Здійснювати перевірку документів, пов'язаних з укладенням Турагентом конкретних договорів на туристичне обслуговування.

5.2.5. Здійснювати перевірку зберігання у Турагента виїзних документів Туристів (проїзних документів, страхових полісів, ваучерів), отриманих від Туроператора, з метою передачі їх Туристу або іншому Клієнту.

5.3 Турагент зобов'язаний:

5.3.1. При оформленні документів на туристичну подорож дотримуватись вимог п.п. 3.3.2, 3.3.4 та заявки на бронювання. Турагент також зобов'язаний розбірливо заповнювати всі реквізити та поля Замовлення. У випадку неповного або неточного заповнення Замовлення Туроператор має право не приступати до виконання Замовлення, в тому числі не бронювати та/або не видавати Турагенту авіаквитки, та/або страхові поліси, та/або інші документи до моменту поки не отримає на свою вимогу, з даного приводу уточнень до Замовлення.

5.3.2. Надавати допомогу Туроператору при врегулюванні ним питань, що виникли в результаті пред'явлення Туристом претензії.

5.3.3. У випадку зміни реквізитів Турагента (банківські реквізити, юридичної та/або фактичної адреси фірми, даних уповноваженої особи та ін.), Турагент зобов'язаний у термін до кінця місяця у якому сталися ці зміни інформувати про них Туроператора.

5.3.4. За 2 дні до початку подорожі Туристів з'ясувати час відправлення літака.

5.3.5. Надавати Туроператору, на його письмову вимогу, інформацію (звіт) про розрахунки Сторін за певний період дії цього Договору – станом на 1-е число конкретного місяця.

5.3.6. Інформувати туристів, що початком та закінченням туру є дата здійснення рейсу до/з країни подорожі незалежно від часу вильоту літака.

5.3.7. Приймати від Туристів плату за надання Турпродукту шляхом безготівкового розрахунку або готівкою.

5.3.8. У межах своїх зобов'язань вести звітність у формі та в строки, що визначені цим Договором.

5.3.9. Забезпечити відповідальне зберігання виїзних документів Туристів (проїзних документів, страхових полісів, ваучерів), отриманих від Туроператора, до моменту передачі їх Туристу або іншому клієнту.

5.3.10. Сплатити Туроператору вартість Турпродукту в строк, встановлений згідно з п. 4.1 Договору, та незалежно від розміру та строку фактичного одержання Турагентом оплати від Туриста і незалежно від дати фактичної реалізації Турагентом Турпродукту.

5.3.11. Реалізовувати Турпродукт тільки після отримання від Туроператора у встановленому порядку Підтвердження Замовлення.

5.3.12. Негайно у письмовій формі, за допомогою факсимільного зв'язку або по електронній пошті, у виняткових випадках в усній формі по телефону з негайним наданням письмового підтвердження, сповіщати Туроператора про зміни в Замовленні Турагента чи відмову від нього у вигляді Зміни Замовлення або Ануляції.

5.3.13. Сплатити Туроператору штрафні санкції за відмову від замовленого та/чи придбаного у Туроператора Турпродукту або його частини, а також за скасування попереднього Замовлення Турагента та подачу нового Замовлення Турагента, що має відмінність від раніше поданого, в розмірі, вказаному в п. 6.2.4. Договору.

5.3.14. При замовленні туру для іноземця, Турагент зобов'язується перевіряти у Туриста іноземця наявність візи України, яка дає право на перетин державного кордону України при в'їзді на її територію

5.4 Туроператор зобов'язаний:

5.4.1 Своєчасно та якісно виконувати свої обов'язки відповідно до умов даного Договору.

5.4.2 Надавати Турагенту, на його письмову вимогу, інформацію про розрахунки Сторін за певний період дії цього Договору – станом на 1-е число конкретного місяця.

5.4.3. У випадку передбаченому п. 5.2.3, проінформувати Турагента не менше ніж за 7 днів до початку Подорожі, а також повернути Турагенту сплачені ним кошти за замовлений Турпродукт.

6. Відповідальність Сторін.

6.1.У випадку порушення (невиконання чи неналежного виконання) своїх зобов'язань за Договором однією із Сторін, Сторона, що порушила свої зобов'язання, несе відповідальність відповідно до чинного законодавства України та умов цього Договору.

6.2.Під невиконанням чи неналежним виконанням зобов'язань за Договором зокрема розуміється:

6.2.1 Для Турагента:

- надання неповного пакета документів, письмово погодженого Сторонами, для оформлення туру;
- надання неправильно оформлених документів чи документів, що містять невірну або не повну інформацію;
- несвоєчасна чи неповна оплата рахунків Туроператора;
- несвоєчасне анулювання, внесення змін у Замовлення Турагента;
- ненадання своїм Туристам інформації про загальні правила продажу Турпродукту Туроператора, у т.ч. інформації про умови здійснення подорожі, включаючи інформацію, зазначену в п. 3.3.1.;
- не перевірка наявності та правильності оформлення паспортних та візових документів у Туристів відповідно до пп. 3.3.2 Договору;
- інше невиконання або неналежне виконання умов Договору.

6.2.2. У випадку надання невірної або не повної інформації про туристів, при наданні замовлення (заявки) на бронювання та списків туристів відповідно до вимог п. 3.3.4 відповідальність по відшкодуванню збитків що виникли у Туроператора (депортація туристів, пов'язані з цим адміністративні штрафи, пеня, відшкодування туристам не отриманих послуг та інші платежі) під час перетину туристами кордону країни подорожі, несе Турагент.

6.2.3. У випадку невиконання зобов'язань по оплаті Турпродукту (п.4.1.) Турагент зобов'язаний перерахувати Туроператору пеню в розмірі подвійної облікової ставки НБУ, що діяла на період прострочки, за кожен день прострочки до моменту повного погашення заборгованості.

6.2.4. У випадку ануляції Турагентом раніше поданого Замовлення штрафні санкції для Турагента складаються з фактично понесених затрат Туроператора, що виникли в наслідок ануляції Турагентом раніше поданого Замовлення.

6.2.5. При анулюванні заявки на Тур, який співпадає в часі з періодом проведення, на території здійснення туристичної подорожі, релігійних, етнічних та національних свят, спортивних змагань та інш, який характеризується підвищеним попитом на туристичні послуги, розмір штрафних санкцій складає 100 % вартості Туру.

Штрафні санкції сплачуються на підставі рахунку виставленого Туроператором.

У випадку одночасного настання таких обставин:

- відсутність ануляції Турагента;
- відсутність оплати Турагентом Турпродукту;
- неявка туриста на рейс,

на Турагента накладається штраф у розмірі 100 (сто) відсотків від загальної вартості Турпродукту.

6.2.6. У випадку невиконання Турагентом умов передбачених п. 4.1 Договору та настання наслідків з цього приводу передбачених п.п. 4.6, 4.7 відповідальність перед туристами несе Турагент.

6.2.7. При анулюванні Турів у період Новорічних, Різдвяних, Травневих та інших державних свят, а також при зміні прізвищ в документах Туристів у цей період, строки відмов та розмірів штрафних санкцій визначаються відповідно до договорів Туроператора з партнерами по організації Туру, за умови повідомлення Турагента Туроператором в письмовій формі про такі строки відмов та розміри штрафних санкцій до подання Турагентом Замовлення Туроператору.

6.2.8. У випадку порушення Туристами, що використовують туристичні послуги Туроператора, діючих правил проїзду, реєстрації чи провозу багажу, нанесення збитків майну транспортної компанії чи порушення правил проживання в готелі або недотримання законодавства країни перебування, штрафи стягуються з винної особи в розмірах, передбачених відповідними правилами і нормами транспортної компанії, готелю, країни перебування. Туроператор та Турагент в даному випадку відповідальності не несуть.

6.2.9. Турагент несе повну відповідальність за наявність і правильність оформлення у Туристів необхідних паспортних та візових документів на в'їзд і виїзд в розмірі завданих Туроператору збитків і сплачує всі витрати, які виникають чи можуть виникнути у Туроператора у зв'язку з їхньою відсутністю.

6.3. Для Туроператора:

- ненадання вчасно замовленого та оплаченого Турагентом і підтвердженого Туроператором Турпродукта;
- неправильне оформлення документів, необхідних для здійснення подорожі, якщо зобов'язання по оформленню таких документів взяв на себе Туроператор;
- несвоєчасна передача Турагенту документів, необхідних для використання Турпродукту.

6.3.1. У випадку невиконання з вини Туроператора своїх зобов'язань, передбачених Договором, щодо надання підтвердженого Турпродукту, він несе відповідальність перед Турагентом у формі грошової компенсації вартості не наданого з вини Туроператора Турпродукту або його ненаданої частини.

6.3.2. Туроператор не несе відповідальності за скасування чи зміну часу відправлення та прибуття транспортних засобів та пов'язані із цим зміни обсягу і строків Туру, а також за невиконання або неналежне виконання авіаперевізником, готелем, аеропортом, страховою компанією зобов'язань у наданні послуг з авіаперевезення, готельного обслуговування, послуг аеропорту, страхових послуг відповідно. У цих випадках відповідальність перед Турагентом і Туристами несуть авіакомпанії й інші транспортні компанії, готель, аеропорт, страхова компанія відповідно до чинного законодавства.

6.3.3. Туроператор не несе відповідальності за схоронність багажу, цінностей та документів Туристів протягом усього періоду Туру.

6.3.4. Туроператор не несе відповідальності, якщо рішенням влади чи відповідальних осіб Туристу відмовлено в можливості в'їзду чи виїзду внаслідок порушення правопорядку або інших причин, або якщо внаслідок будь-яких інших причин, незалежних від Туроператора, Турист не скористався Турпродуктом.

6.3.5. Туроператор не несе відповідальності щодо відшкодування грошових витрат Туриста за оплачені послуги, якщо Турист у період обслуговування за своїм розсудом чи в зв'язку із своїми інтересами не скористався всіма чи частиною запропонованих та сплачених послуг та не відшкодовує Турагенту та/або Туристу витрати, що виходять за межі послуг, обумовлених у Замовленні Турагента, підтвердженому Туроператором.

7. Рекламация.

7.1. Усі пред'явлені Турагентом рекламация Туристів повинні містити: прізвище, ім'я та по-батькові Туриста, період і місце його перебування. Рекламация повинні бути направлені Туроператору не пізніше 14 днів із дня закінчення Туру. Разом з рекламацией Туроператору надається копія Договору Турагента з Туристом, інші документи, що мають відношення до інциденту.

7.2. Туроператор розглядає отримані від Турагента рекламацияні документи протягом 30 днів з моменту їх отримання.

7.3. Рекламация, подані чи заявлені Турагентом з порушенням вимог п.7.1 даного Договору, Туроператором до розгляду не приймаються і Турагент несе по них самостійну відповідальність без права пред'явлення вимог до Туроператора та без права задоволення таких вимог за рахунок Туроператора.

8. Форс-мажорні обставини.

8.1. Сторони звільняються від майнової відповідальності за невиконання зобов'язань, передбачених Договором, при виникненні форс-мажорних обставин, а саме:

- повінь, землетрус, цунамі, епідемії й інші стихійні явища природи;
- пожежі, вибухи, виходи з ладу чи ушкодження транспортних засобів;
- страйк, саботаж, локаут і інші непередбачені ситуації, що безпосередньо вплинули на виконання умов даного Договору;

- оголошена чи неоголошена війна, революція, масові безладдя;
- законні чи незаконні дії органів державної влади.

8.2. Сторона, для якої створилася неможливість виконання прийнятих на себе зобов'язань, внаслідок дії форс-мажорних обставин, зобов'язана в письмовій формі повідомити іншу Сторону про час настання і припинення дії даних обставин та підтвердити наявність форс-мажорних обставин відповідними документами (довідки Торгово-промислової палати України). У випадку порушення цієї вимоги Сторона втрачає право посилатись на форс-мажорні обставини як на підставу звільнення від відповідальності відповідно до Договору.

9. Порядок вирішення спорів.

9.1. Усі спори чи розбіжності, що можуть виникнути з даного Договору чи в зв'язку з ним, будуть, по можливості, вирішуватися шляхом переговорів між Сторонами. При неможливості такого вирішення, спори і розбіжності передаються на розгляд до господарського суду.

10. Конфіденційність.

10.1. Умови цього Договору є конфіденційними.

10.2. Сторони зобов'язані зберігати конфіденційність щодо своїх взаємовідносин за цим Договором, за винятком настання випадків, прямо передбачених чинним законодавством.

10.3. Сторони вживають усіх необхідних заходів для того, аби їх співробітники, агенти, правонаступники без попередньої згоди сторін не інформували інших осіб про деталі цього Договору.

10.4. У випадку розголошення змісту положень цього Договору, винна сторона відшкодовує завдані збитки у розмірі встановленому судом.

11. Каталог.

11.1. Каталог є довідником про готелі та послуги які надаються у відповідному готелі.

11.2. Усі зміни до каталогу публікуються на web-сайті Туроператора <http://www.gto.ua>

11.3. Зобов'язання по з'ясуванню усіх змін до каталогу несе виключно Турагент. Через 7 днів після публікації таких змін вважається, що усі зміни доведені до відома Турагента.

12. «Online» БРОНЮВАННЯ

Туроператор доручає, а Турагент зобов'язується від імені та в інтересах Туроператора у відповідності з Агентським договором здійснювати діяльність по реалізації сформованих Туроператором туристичних послуг з використанням «Online» бронювання, тобто бронювання в режимі реального часу.

Терміни, що вживаються у цій додатковій угоді:

«Online» бронювання – резервування туристичних послуг Туроператора за допомогою Інтернет через систему «GTO Online», представлена на офіційному сайті: <http://www.gto.ua>

Система «GTO Online» - комп'ютеризована система, що містить інформацію про наявність місць, ціни, послуги, що мають відношення до турів і за допомогою якої здійснюється бронювання турів та/або пов'язаних з турами послуг.

Інструкції – документація або письмова та усна інформація, надана Турагенту для забезпечення можливості правильного використання системи «GTO Online»

12.1 Для повноцінного користування системою «GTO Online», у тому числі і бронювання туристичних послуг, Туроператор надає Турагенту паролі і логіни доступу до сайту. Паролі і логіни є конфіденційними і не підлягають розголошенню та/або передачі третім особам. Паролі і логіни надаються Туроператором після отримання Заявки Турагента при реєстрації на офіційному сайті: <http://www.gto.ua>.

12.2 Турагент гарантує відшкодування Туроператору збитків в повному обсязі, завданих внаслідок несанкціонованого використання системи «GTO Online». Турагент оплачує всі витрати Туроператора, здійснені останнім внаслідок бронювання туристичних послуг в системі «GTO Online» під паролем і логіном Турагента.

12.3 Турагент гарантує, що система «GTO Online» буде використовуватись належним чином, а також гарантує, що вона буде експлуатуватись тільки працівниками Турагента, компетентними в питаннях експлуатації системи, а також такими, що мають доступ, наданий згідно реєстрації на офіційному сайті: <http://www.gto.ua>.

12.4 Турагент зобов'язується своєчасно (протягом 10 хвилин з моменту настання обставини, що зумовлює анулювання) інформувати Туроператора про необхідність анулювати раніше надані пароль і логін, якщо в цьому виникає необхідність.

12.5 Туроператор здійснює інформаційну підтримку, яка включає в себе навчання і тренінги по використанню і роботі з системою «GTO Online».

12.6 Турагент має право здійснювати бронювання турів або інших супровідних послуг тільки при наявності відповідного письмового замовлення туриста (замовника).

12.7 Турагент зобов'язується не використовувати інформацію, отриману через систему «GTO Online» таким чином, який може привести до неточного, такого, що може ввести в оману або до помилкового надання інформації туристам (замовникам), або для надання інформації конкурентам Туроператора. В разі порушення умов цього пункту, Турагент зобов'язується відшкодувати Туроператору завдані цим збитки в повному обсязі.

12.8 Турагент погоджується, що буде використовувати доступ до системи «GTO Online» і здійснювати бронювання виключно в суворій відповідності з інструкціями, наданими Туроператором, і тільки для здійснення конкретних операцій, визначених в інструкціях.

12.9 Туроператор має право змінити форму надання інформації і правила формування бронювань, повідомивши про це Турагента за 2 дні до введення змін.

12.10 Оформлення заявок з використанням системи «GTO Online» не є обов'язковою умовою. Заявки на бронювання послуг можуть подаватись в загальному порядку, визначеному Агентським договором.

12.11 На правовідносини з оформлення заявок з використанням системи «GTO Online» поширюються положення Агентського договору щодо подачі заявки на бронювання Послуг в загальному порядку.

12.12 Підтвердження Туроператором бронювання через систему «GTO Online» є підставою для оплати Послуг, вказаних у заявці Турагентом. Оплата здійснюється у відповідності з Агентським договором.

12.13 Всі заявки на бронювання, відправлені від імені Турагента з використанням системи «GTO Online», мають силу заявок, оформлених письмово, і тягнуть за собою відповідальність у відповідності з Агентським договором.

12.14 Відповідальність Турагента за відмову від акцептованої Туроператором заявки на бронювання, здійсненої в системі «GTO Online», встановлюється у відповідності з пп. 6.2.4, 6.2.5, 6.2.7 Агентського договору.

13. Термін дії.

13.1. Даний Договір діє до « ____ » _____ 20__ р.

13.2. У разі не попередження однією із Сторін другої за тридцять днів до дати, визначеної в п. 13.1 даного Договору, про не бажання продовжувати дію даного Договору на майбутнє, дія даного Договору продовжується на кожний наступний календарний рік.

13.3. Даний Договір набуває чинності з моменту його підписання або з моменту подання Турагентом першої заявки на бронювання.

13.4. Договір може бути припинено Сторонами на умовах передбачених Законодавством.

13.5. Договір може бути достроково розірвано Сторонами в разі не виконання однією із Сторін своїх зобов'язань за Договором.

13.6. В частині фінансових взаємовідносин Сторін Договір зберігає свою силу до проведення повного взаєморозрахунку між Сторонами.

14. Інші умови

14.1. Сторони домовилися вважати прирівняними до оригіналу документи, що передаються між ними факсимільними чи електронними засобами зв'язку, крім документів, що стосуються розрахунків та спірних питань сторін. В разі необхідності документи які надавались за допомогою засобів факсимільного або електронного зв'язку, на вимогу Туроператора, повинні бути надані в оригіналі.

14.2. Замовлення на бронювання (заявка) та ануляція туру в усній формі та в іншому способі не передбаченому умовами Договору, а також надання заявки без дотримання вимог п. 3.3.4 Договору не приймаються.

14.3. Договір може бути змінено або доповнено за взаємною згодою Сторін у визначеній Законодавством формі. Додаткові угоди та додатки набувають чинності і є не від'ємною частиною даного Договору з моменту їх підписання обома Сторонами.

14.4. Після підписання цього Договору всі попередні переговори за ним, листування, попередні угоди та протоколи про наміри з питань, що стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу.

14.5. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору і не врегульовані ним, регламентуються нормами чинного законодавства України.

14.6. Сторони заявляють та гарантують одна іншій, що: є юридичними особами, що створені та зареєстровані належним чином; дотримані всі внутрішні процедури, положення та регламенти, необхідні для укладання цього Договору; укладання цього Договору не призведе до порушення чи суперечностей з статутними документами Сторін чи будь якими

іншими їх зобов'язаннями перед третіми сторонами. Туроператор та Турагент заявляють та гарантують один одному, що є платниками податку на прибуток на підставах визначених Законодавством.

14.7. Туроператор сприятиме Турагенту, на вимогу останнього, у вирішенні організаційних, візових та рекреаційних питань, якщо Туроператор знайде можливим здійснити таке сприяння.

14.8. Цей Договір складений українською мовою, на 8 сторінках у двох примірниках, кожний з яких має однакову юридичну силу.

14. Місцезнаходження і реквізити сторін

ТУРОПЕРАТОР:

ТОВ «ГТО»

Адреса: 01011, м. Київ, вул Рибальська 8, офіс 99

Тел/факс.: (044) 280-4199, 280-4299

Ел.адреса: book@gto.com.ua

Рахунок: 26003117363

Банк: ВАТ „РАЙФФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ” м.Київ

МФО: 380805

Код ЄДРПОУ: 33151628

Є платником єдиного податку третьої групи за ставкою 5%

(Директор Тюрін М.В.)
М. П.

ТУРАГЕНТ:

Адреса: _____

Тел.:(_____) _____ **Факс:** _____

Ел.адреса: _____

Рахунок: _____

Банк: _____

МФО: _____

Код ЄДРПОУ: _____

Індив. податковий №: _____

Свідоцтво № _____ **від** _____ **р.**

(_____)

М. П.